國立編譯館館刊
民94，33卷，第3期，16-36

Journal of the National Institute for Compilation and Translation
2005, Vol. 33, No.3, 16-36

加拿大中小學教科書評選制度之研究

陳明印　　李金枝
教育部　　臺北市武功國民小學

加拿大是屬於地方分權的國家，各省區擁有教育的決策權。其雖有各省教育廳（部）長委員會以及西北加協定，但教材的評選仍由各省區負責。本文除前言外，特分就教材政策、送評規定、採用時程、評選組織、評選規準、評選程序、結果處理以及採用經費八大重點爲經，以部分省（以亞伯達、魁北克、卑詩、曼尼托巴爲主）的做法爲緯加以探析，並綜合評選制度之特色。最後提出十項值得我國省思之建議：一、重新詮釋教材的意義；二、擴大聯合作業的規模；三、課以出版社更多責任；四、思考出版公會加入審查組織；五、增訂不同媒材審查標準；六、重視社會文化評鑑規準；七、將出版計畫列爲階段性要件；八、研議部分學科教科書採借閱制；九、訂定長期明確教科書送審期程；十、分層級設置相關教學資源中心。

關鍵詞：加拿大、教科書、評鑑、亞伯達省、魁北克省、卑詩省、曼尼托巴省

壹、前言

加拿大聯邦是由十三個成員所組成，包括亞伯達省（Alberta）、新伯倫瑞克省（New Brunswick)、新斯科細亞省（Nova Scotia）、魁北克省（Quebec）、卑詩省（British Columbia）、紐芬蘭暨拉布拉多省（Newfoundland & Labrador）、安大略省（Ontario）、薩克其萬省（Saskatchewan）、曼尼托巴省（Manitoba）、西北地方（Northwest Territories）、艾德華王子島省（Prince Edward Island）、育空地方（Yukon）以及努勒維特（Nunavut）。根據1867年制定的加拿大憲法，每個成員擁有通過有關教育立法的特許權利。聯邦政府不設教育部，只有各省及地區一級政府才設置教育廳（部）。不過爲了使各省和地區的教育制度不致差異太大，1967年成立的各省教育廳（部）長委員會（the Council of Ministers of Education, Canada, CMEC），可以使各省和各地區的教育廳長，在共同關心的領域協調行動（Quebec, Ministere de l' Education, 2005e）。

針對教材部分，包含亞伯達省、卑詩省、曼尼托巴、西北地方、努勒維特、薩克其萬省和育空地方等七個省區更簽署西北加協定（Western and Northern Canadian Protocol, WNCP），成立評審組織，以配合1998年的幼稚園及中小學的英語課程架構（The Common Curriculum Framework for English Language Arts, Kindergarten to Grade 12），評選幼稚園至十二年級的英語教材，並由曼尼托巴教育廳負責召集。而後增加數學一科，由亞伯達省負責召集評選（WNCP, 2005）。

雖有西北加協定，但各省仍有其教材評選制度。篇幅所限，本文除前言外，特就教材政策、送評規定、採用時程、評選組織、評選規準、評選程序、結果處理以及採用經費八大重點爲經，並以加拿大學生學習成就表現居前，且教科書評選制度較爲完整的省（以亞伯達、魁北克、卑詩、曼尼托巴爲主）爲緯加以探析。本文中，教材、教科書、學習素材和教學資源，評鑑、評審、評選和選用，標準和規準等名詞，除指涉特定意義會特予說明外，

陳明印，教育部督學兼教育研究委員會執行秘書；李金枝，臺北市武功國民小學教師、臺北市立教育大學國民教育研究所學校行政碩士班研究生。

通訊作者：陳明印，100 臺北市中正區徐州路5 號12 樓，教育部教育研究委員會。 E-mail: mingying@mail.moe.gov.tw

偶因需要也會交互使用，此外，加拿大各省最高教育行政首長英文雖稱爲「Minister」，爲符國情，均以「廳長」稱之，特此說明。

貳、教材政策

一、 卑詩省

卑詩省在其所頒「學習資源的評選和管理指引」（Evaluating, selecting and managing learning resources）中界定：「學習資源」（Learning Resources）是指可以用來幫助學生達到省或地方課程期望目標的材料，包含文字、視聽媒體、軟體和其他媒體等（British Columbia, Ministry of Education, 2002a）。因此官方稱其爲教育資源材料（Educational resource materials），或從學習者角度稱之爲學習資源，而非以簡單的教科書（textbook 或 schoolbook）或教材（instructional materials）稱之。

1989 年起，省只負責審核符合評選準則的年級套材（grade collections），而留給地方得將重點放在符合地區需求評選上，以符應加深加廣的需求。當其有新教材需求時，會發布如下徵選訊息：說明持續評選過程、參與申請人員資格、參與申請教材資格、排除名單、申請教材一般考量因素、持續評選過程運作方式、課程相關表格、被推薦教材的撤回、推薦教材新增加的版本、最新教材申請須知（British Columbia, Ministry of Education, May, 2002b）。

年級套材一般可分爲：理解性（廣度）和補充性（深度）學習素材兩類。較特別的是，該省教育廳訂有整合性的套裝教材計畫（Integrated Resource Packages, IRPs），包含省訂課程標準 （學習結果），推薦學習素材名單（包含書籍、視聽、電子學習素材等）和用以評鑑學生成就的教學法，及對教學素材的回饋和回應等。以語文素材爲例，其內容詳如表 1（British Columbia, Ministry of Education October, 1996; October, 2002c）。

在省評選出教材後，學區必須發展一套教材執

表 1　卑詩省 K-7 英語 IRPs 內容摘要

IRPs 內容	
項目	內容說明
介紹	學生的學習必須是主動、多元、教師必須因材施教、兼顧小組與個人的學習。
基本理念	語言是在各種文化中思想、學習與溝通的基礎，因此將透過各種教材媒體，培養學生聽說讀寫的能力，以利未來的學習、工作及社會互動等。透過呈現過去、現在及未來的資訊，以系統化規則化的教學方式，讓學生在參與中了解語言的重要性。
內容與需求	依據 1990 年頒定的英語課程標準及西部聯合課程*的一般課程架構中的英語課程標準而訂，涵蓋幼稚園至高中學習素材。（K-12）
考量因素	能發展正向態度、與舊經驗連結、培養批判性思考、創造力和反思的能力、肯定文化、運用科技等。
應學習能力	包含一般語文溝通、資訊溝通與不同媒體的基本溝通能力。
K-7 的課程架構	約分爲理解與反應、想法與資訊溝通、自我與社會三大部份。
跨領域整合	職業發展，多元文化和反種族主義，作第二種語言（非母語英語課程 ）的英語，特教需求，原住民研究，性別平等，資訊科技，媒體教育，科學、技術、社會，環境永續發展能力。
特殊學生需求	包含英語爲第二外語學生及接受特殊教育的學生
教學策略建議	依據課程主體與年級提供各種不同的教學策略提供教師參考
評量策略	省學習評量計畫、一般評量方式及相關參考資料
學習教材	省評選推薦教材、地方核准教材及經授權之教材

* 西部聯合課程後來擴大成爲西北加協定的幼稚園及中小學的英語課程架構（The Common Curriculum Framework for English Language Arts, Kindergarten to Grade 12）。

本表由研究者依據 Introduction to English Language Arts K to 7（British Columbia, Ministry of ducationOctober, 1996）暨 Assessment & Integrated Resource Package Survey Analysis of Responses（British Columbia, Ministry of Education, October 2002c）相關資料整理而成。

行計畫（Learning Resources Implementation Plan, LRIP），勾勒學區與學校的評選策略，詳細說明評鑑、選取和處理教材的細節，期得以提供更高品質且符合課程的教材（British Columbia, Ministry of Education, 2002a）。

二、亞伯達

亞伯達省要求師生使用的教材應經過教育廳的批准（授權）（authorization）。其批准的教材分爲二大類，一爲學生用教材（支持性資源，support resources）；另一爲教師用教材（經授權的教學資源，authorized teaching resources）。學生用教材，指的是經教育廳檢視（reviewed）且授權（authorized）來協助達成各科學習成就目標，而專供學生使用的學習資源（student learning resources）。至教師用教材，指的是經檢視、授權來支持執行課程，且作爲教師使用的資源，而這些資源可以是附隨學生資源的教師指引或教師專業資源（Alberta Education, 2004a）。當需要新教材時，負責的主管（Director, Learning and Teaching Resources Branch ）會發出徵求書，詳列教材送審的重要須知和內容。以2004 年12月17日所發布資訊目錄爲例，就非常清晰的列出10項重要的資訊，包括：內容目次（徵求計畫書內容摘要）、公告（提出和時限指示）、資源提出格式（資源檢核表、課程一致的格式）、選用規準（課程一致性、教學設計、物理和科技設計、認知多元和促進尊重、原住民內容效度、評鑑法語內容標準、資訊溝通科技課程）、排除名單、特殊要求的數位化資源、已獲授權修正新版本、提出意向書格式、最新K-3社會課程標準等（Alberta Education, 2004b）。

三、曼尼托巴

曼省有新教材之需求時，會邀請出版商提出送評申請，並由教育廳負責邀集教師團隊評選（examine）、推薦教材，同時將通過的教材名冊彙整成參考書目。學區及學校則負責從省所檢視以及建議（reviewed and recommended）的名單中，選用適合地方的教材（Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch, 2005a）。此外，該省實施教材借用和預定制度，在教材圖書館註冊的教育人員，可以利用各種方式借用之（Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch, 2005a）。

曼省教材分爲四類，一爲廣度教材（Breadth Resources）；二爲加深教材（Depth Resources）；三爲兼具廣度深度教材（Breadth and Depth Resources）；四爲教師參考教材（Teacher Reference Resources）。廣度教材，是指依據課程架構編輯，一般學生都必須學習的水平式教材，涵蓋課程中所有的概念或要素。深度教材，是指特別強調某部份的課程，是屬於縱向式的，只包含課程中一個概念或要素。教師參考教材，是指提供教師教與學的理論或策略，協助教師完成課程的素材（Manitoba Education, Citizenship and Youth Revised March, 2005a）。

四、魁北克

教育廳長依教育法（Education Act）規定，可批准並提出一系列教科書（textbooks）、單科教材（instructional material）或整套分類的教材（classes of instructional material）。除教育廳負責審核並造冊公布通過之教科書與教材外，學校校長更要負起責任，審核教師教學計畫與使用的教材，只有經由教育廳長所批准的教材才可作爲課程（program of studies）教學之用（Quebec, Ministere de l'Education, 2005a）。該省18歲前中小學生有權利免費使用教科書或課程教學所需的材料，而殘障學生則可以免費使用到21歲。只要課程標準仍在適用期間，其依課程標準所編並獲批准的教材就持續有效。但當有必要更新教材中的內容時，其批准的有效期限就會受到限制（Québec Ministère de l'

Éducation, 2005a）。

五、西北加協定

西北加協定省區目前辦理數學和語文二個學科的教材評選。其教材評選負責省、年級、組織、適用區域、程序摘要如表2。

（一）數學

Alberta負責數學科教材的申請與評選。出版社必須填妥各年級的課程相關表格。通過的學習素材則列入推薦名單，並上網公告。審核通過成爲WNCP的教材後，由Alberta保存送審樣本及附件，其他教材中心則各留存一份樣本，有效期限至少三年（Western and Northern Canadian Protocol, 2005b）。

（二）語文

Manitoba負責英語科教材的評選。爲辦理徵求，會發布徵求指引。通過者每一個評選單位將留一份樣本當作教材參考資料，而該教材自被列表造冊後，三年內有效（Manitoba Education, Training and Youth, 2002a）。

參、送評規定

一、卑詩省

在辦理評選前，教育廳會提供評選須知，包括：（一）確定符合課程需求；（二）確定符合必要準則；（三）確定欲申請的教材符合需求規定；（四）填寫一份完整的課程相關表格與教材的內容目錄及描述；……等九項。特別是第四項，在提出

表2　西北加協定教材評選負責省、評選年級、組織、適用區域、程序摘要

科目	ELA（英語）	Math（數學）
主要負責省	Manitoba	Alberta
評選組織	Manitoba Education, Training & Youth	Alberta Learning
評選年級	K-10（K-S4）	K-12
適用區域	西北加六省（WCP）	西北加七省（WNCP）－增加Nunavut
申請評選程序	依年級填送相關文件（先送書面資料，眞正的教材等候通知再送）。 送件前須參考以下文件：遺漏或需求（Gap & Needs）、排除名單（ Exclusions List）、申請指南（Submission Guidelines）、定義（Definitions）、課程架構（Curriculum Framework）、數學科需再加翻譯指南（translation guideline）（因爲必須有英文與法文版適用於英法語區）。	
	Manitoba Education & Youth暨Alberta Learning接到申請後決定是否受理。	
	被受理評選的廠商須連同申請書再提供三份教材樣書或樣本接受評選。	
	WNCP定期召開委員會討論評選，若核可通過則將相關資料送Western ADMs（Assistant Deputy Ministers）做最後核示，列入推薦名單，並公佈於網站上。	
新版本的評選程序 申請指南	先前已核准的教材，若有修訂更新則必須檢具報告書，載明修改增刪的部份及原因解釋重新送審。 1. 教材必須符合課程架構的概念與哲學理念。 2. 必須同時提出學生用教材與教師用輔助教材。 3. 所有被列爲WNCP教材，有效期限爲三年。 4. 必須有不同的形式如大字本、點字版本或錄音帶等。 5. 非印刷品必須是現在通用的形式、格式或版本。	
	6. 教師用輔助教材必須能支援教材的使用 7. 需求範圍：圖書文集、學生深度教材、已核准的整合教材的補充或其他程度教材、文學選集或多種類型文選集、主要整合素材。	6. 欲申請評選的供應商，須依年級、教材，填妥課程相關文件。 7. 需求範圍：符合年齡且在眞實世界中可應用的、須包含數學核心概念、強調其在21世紀重要定位、及運用科技建構概念與解決方法。
版權要求	不管是學生用或教師用教材都必須是2001年後出版的教材。	K-9數學教材是2000年後出版的。 10-12則是2001年後出版的。

本表由研究者自行參照相關資料彙整而成（WNCP, 2005a; 2005b; 2005c; 2005d）。

申請前，所填寫的課程相關表格，必須按科別、年級，詳列教材與課程預期學習成就目標（Prescribed Learning Outcomes）的相關程度（Curriculum Correlation Forms）（British Columbia, Ministry of Education, 2005a）。

二、亞伯達

與卑省一樣，出版社在送評前必須確認課程一致性格式（Curriculum Congruency Form）。以K-3社會學習科爲例，其一致性格式，首要反映K-3的學習成就目標，以及2003年最新修正的K-9年級課程的哲學。至一致性內容包括一般性（the general）和年級性（the specific grade level）二項（Alberta Education, 2003a; 2004c）。在一般性要件方面，包括：1.支持亞伯達2003年最新修正的K-9年級課程的願景、定義、角色和哲學；2.確認以調查爲主的方法；3.證明技能和成就爲主的學習；……等12項（Alberta Education, 2003a）。在年級性要件方面，包含：一般的學習成就目標（general outcome）以及特定的成就目標（specific outcome）。在特定成就目標方面，又含價值與態度、知識和理解、技能和過程等數項，而每一項又細分成數小項。但百科、地圖以及地球儀等參考資源、商業書籍等資源是不接受評選的（Alberta Education, 2003a）。

三、曼尼托巴

曼省有新教材需求時亦會發出徵召，要求出版社在提出前先了解次下五項文件：一爲送評綱要；二爲排除名單；三爲遺漏和需求的教材；四爲定義；五爲課程架構（如The Common Curriculum Framework for English Language Arts, Kindergarten to Grade 12, 1998），同時需要按年級填寫與卑斯省相同的課程相關程度的檢視表格（curriculum correlation forms）（Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch, 2005a; 2005c）。

四、魁北克

該省規定，出版社在提出教材接受評鑑時須注意：（一）填妥教材申請單並檢具相關資料；（二）檢具教育廳核可的相關合格證明文件與申請書（如語言版本），並符國際單位標準或相關標準等；（三）教材的每份文件封面必須註明新版或修正本……等六項規範，並同時需就所填教材、使用語言品質、編輯委員專長權威以及教材規格，提出宣誓（attestations）證明都符合規定且屬實（Québec Ministère de l'Éducation, 2005; Bureau d'approbation du matériel didactique, 2005a: 2005b）。

五、西北加協定

（一）數學

Alberta代表WNCP（2002a）發布數學科徵選需求。其送評時需注意以下原則：能補足課程所缺的或地區需求的教材優先接受評選；教師用與學生用教材同時評選；不接受教師專業用教材、單獨的影片或遠距教材等四項。此外也必須逐年級完成課程教材相關性的檢視格式（curriculum correlation form）。茲摘錄數學六年級格式如表3。

（二）語文

Manitoba負責發布徵求指引，以其所公佈的K-10語文需求爲例，就特別要求符應如下指引：多樣性、高品質、眞實的文學作品（包括書類和非書類的）；西北加經驗和文化的多樣性的正確描述；包含各種經驗（年齡、社會、經濟、城鄉）；以多樣方式給學生表現知識機會；可提供課前、課中、課後的評量等。（Manitoba Education, Training and Youth, 2005b）。

肆、採用時程

一、亞伯達

以2004年12月公佈K-3年級社會教材資源徵求時程爲例，約有一年編輯時間。若以2004年公佈的K-9徵求書詳細時程而言（詳表4），甚至一次性

的公佈所有階段的重要時間點，讓出版社有充分準備的時間（Alberta Education, 2003a）。

二、卑詩省

以K-7年級課程實施期程爲例，從課程評鑑、修正、草案檢視以及至正式實施，約有五年時間。如藝術科目，2004-2005進行課程評鑑；2005-2006進行修正；2006-2007檢視草案；2007-2008自由試行；2008-2009實施新教材。但如從課程公布至實施，也就是出版社得據以編輯教材到提供師生使用來算，數學科約有2-3年時間，藝術科約有4年時間，體育科約有4年時間（British Columbia, Ministry of Education, 2004）。

伍、評選組織

一、卑詩省

（一）省級

省教育廳官員依據省課程標準以及評選規準評選教材，以決定是否推薦。但在省級方面，其重點係在處理受質疑的推薦教材，而非在教材推薦的評選。當任何人對這些教材有所質疑（challenge）時，將由「教材諮詢委員會」負責受理解決。該委員會由各部門代表組成，包含家長、教師、學校行政人員、學校理事會成員及學區局長等。其主要任務是檢查這些被質疑的推薦教材，並向教育廳提出建議，以作爲教育廳決定是否繼續使用這些教材的參考（British Columbia, Ministry of Education, 2002a）。

表3　西北加協定數學六年級課程教材相關性檢核表

分項和概念（Strand and Concepts）	數學過程	與課程適合度（Degree of Curriculum Fit）				參照單元，章節，課、頁次
分項：數目(數目概念) 學生將： 用數來描述量且以各種方式表現數目 —培養分數感以及小數以及四則運算	*[1]N	*[1]S	*[1]M	*[1]E		
1、讀寫百萬以上的數字	*[2]C, *[2]CN	□	□	□	□	
2、使用1-10認知了解以及發現通分、公因素、最小公因素、最大公因素	*[3]PS, *[3]R, *[3]T, *[3]V	□	□	□	□	
3、估計到百萬的量	*[4]E	□	□	□	□	
……						

*[1] N－none；S－slight；M－moderate；E－extensive。
*[2] C－Communication；CN－Connections。
*[3] PS－Problem Solving；R－Reasoning；T－Technology；V－Visualization。
*[4] E－Estimation and Mental Mathematics。
資料來源：WNCP (January, 2002c)

表4　亞伯達省徵求計畫提出時程

提出	預計時程			
	第一階段 K-3	第二階段 4-7	第三階段 5-8	第四階段 6-9
發布徵求書	July 3, 2003			
意願書提出	Sept. 17,2003	Oct. 21, 2003	May. 4, 2004	May. 11, 2005
計畫提出	Oct. 27,2003	Dec. 5, 2003	June. 17, 2004	June. 28, 2005
確認接受計畫	Nov. 27,2003	Jan. 23, 2004	Aug. 12, 2004	Sept. 23, 2005
提出最後資源	Dec. 16,2004	Dec. 2, 2005	Oct. 31, 2006	Oct. 30, 2007
可以上市	April. 12,2005	Apr. 4, 2006	Mar. 22, 2007	Apr. 8, 2008

依據Social Studies Kindergarten To Grade 9 Call For Proposals（Alberta Education, 2003a）整理而成。

（二）學區級

各學區爲辦理教材評選，特設置「學區教材委員會」。其成員來自教師圖書館員、教師、地區學科委會成員、教材製作人員，以及學校評議委員會、地區和學校行政、家長諮詢委員會、公立圖書館系統、教職員協會等代表。主要目的在協助建立教材爲主的學習願景與哲學，發展地區處理教材政策與程序等相關事宜，參與委員會的諮詢與討論，提供評鑑用的指導方針、政策與程序，確認教材的優先順序等，並根據該學年的需求優先順序提出建議等（British Columbia, Ministry of Education, 2002a; 2002b）。

（三）學校級

學校爲辦理教材選用，需組織「學校教材委員會」。圖書管理教師或學校教材協調員是主要成員。行政人員則扮演整合的角色，其任務包含：結合教學圖書館員、資源協調員和其他人員共同處理教材相關事宜，適當分配人員、經費和科技等。而教師圖書館員和學校資源協調員是教材評鑑、選用和管理過程中，最重要且負責整合工作的部分。各校的教材經由此一委員會核准後，再送給學區教材中心的圖書館員來核准（British Columbia, Ministry of Education, 2002a）。

二、 曼尼托巴

省教育訓練和青年部負有教材評選的法定職責；該部門應依省課程標準評選教材，而實際評選工作之進行，則是由該部組成的「教師評選團隊」來負責。其相關小組有：教師評選員（Teacher-Evaluators）、評鑑團隊（Evaluation Teams）、專案組長（Project Leader）、專案經理（Project Manager）、仲裁小組（Arbitration Team）、科目領域輔導員（Subject Area Consultant）、學習資源顧問（Learning Resources Consultant）（Manitoba education, training and youth, March, 2002a）。其組織及人員分工詳如表5。

三、 魁北克

爲辦理教材評選，教育廳長任命十三位人員組織教材評鑑委員會（the Comitéd’évaluation des ressources didactiques, CERD）擔任教材評選工作。其中包含六位來自英法語學區董事會及私立教育組織的教育人員、二位中小學校長、二位中小學家長、一位出版業公會代表、一位學校董事會代表及一位大學層級的教育專家。其任務爲：（一）針對教材相關問題向教育廳提出建議：包含教材評選之準則及核定。（二）針對教材之評鑑、核定、使用及評論等相關事項提出建議。（三）向教育廳提出與教材相關問題，並徵求與接受各界對教材的意見及建議（Gouvernement du Québec Ministère de l'Éducation, 2005e）。

陸、評選規準

一、 卑詩省

要列入卑省教材推薦名冊，基本上除需滿足所有省評選一般規準外，尚須符合特殊評選規準。惟特殊評選標準係依書面文字、錄影帶、數位教材、實作和遊戲等媒材性質而互異，各約有五十個準則，分爲內容、教學設計、技術設計及社會考量等層面，其詳細內容如下（British Columbia, Ministry of Education, 2002a）。

（一）一般規準

基本上會從以下六個方向來做初步思考，再決定教材是否恰當。

1. 內容格式：教材需與課程目標、哲學與預期成果相符，必須使用現有的媒材，符合正確性與現代性且能反映不同家庭結構與親屬組織，適用於每個班級，容易使用且具完整性、持續性。
2. 方法：教材需活動導向，能讓學生做分組及合作學習和提供個別成長機會，體驗與應用式的學習活動，鼓勵學生提問、思考做決定，發展學生批判式思維及做決定的能力，給予彈性和選擇的機會以滿足不同學生的需求，提供教師教學方向和

表5　曼尼托巴省遴選團隊人員分工

人員	職責
專案經理	1.該單元教材計畫、政策的協調 2.全權負責整個專案管理 3.擔任教材仲裁團隊的主席 4.負責簽核推薦教師與學生用教材的候選名單。
專案組長	1.負責專案計畫與材料準備的協調 2.指引和執行整個專案 3.擔任教材仲裁團隊的秘書 4.複評所有被退件的教材 5.確定MTBB所公佈的名單都是省所指定的教材內容
科目領域輔導員	1.提供課程的專門知識 2.決定被教材追蹤小組視爲有問題的教材是否繼續採用 3.在小組送回申請書之前，提供小組書寫複評、核定等相關註解的方向 4.配合教師評選員參與評選 5.在評選過程中提供專業知識的諮詢 6.在MTBB所確認的最後評選結果簽名認可
進階小組	1.包含專案經理、專案組長、教材輔導員、科目領域輔導員及其他由專案經理指定的人員。 2.以徵選需求爲基礎，本組需針對追蹤小組認爲合格的學習素材加以檢視，並於評選過程開始前完成任務。
仲裁小組	1.包含專案經理、組長、教材材輔導員、科目領域輔導員。 2.依據內容做最後的仲裁。 3.將複評結果送至計劃發展部主任審核 4.複評推薦教師與學生用教材的候選名單 5.彙整建議送計劃發展部主任審核該候選名單
教師評選員	1.評鑑學習素材 2.建議最適用的學習素材 3.將資料輸入註解軟體程式中 4.紀錄所有的決議 5.書寫並潤飾學習素材的註解
小組組長	1.帶領小組進行所有的複評過程 2.針對學習教材評選進行討論 3.向專案組長或科目領域輔導員提出諮詢 4.複評註解

本表由研究者自行歸納繪製。

支援，教學時數需合乎班級預設目標。

3. 評鑑與評量：能夠協助個別學生做延續性的學習，提供適切的形成性與總結性評量，評量應與學生生活所需有所相關。
4. 社會考量：需注意性別、原住民、文化、種族傳統風俗的差異，以及不同家庭價值觀等，要能提升學生自我尊重及尊重他人的意識，教材內容描繪必須是正向的範例，安全教育及學生特殊需求也必須列入考慮，文字用語必須符合學生的能力，避免俚語、方言或偏離字義的用法。其中性別平等、多元文化及原住民教育是社會考量的三大主軸。
5. 對象考量：需考慮學生的母語及特殊學生的需求，如智障、聽障、視障甚至智優生，需有不同的文字使用方式或適合的媒體考量。
6. 媒材考量：除了考慮學生的個別需求外，不同類型教學媒材，如文字出版品、錄影帶及數位教材等的編排及使用方式也應加以個別考量。

（二）特殊規準

這些準則大致可從內容、教學設計、技術設計和社會考量等四個向度來觀察，共有五十個準則，其中社會考量列爲第一要件（British Columbia, Ministry of Education, 2002c）。

1. 在內容向度方面：包括要符合時代性，能夠反映現代的訊息。必須正確。要避免不正確或過時的統計圖表、數據、範例甚至錯誤的拼字或文法。符合省的課程標準，能讓學生達到預期的學習成效。內容的深度與廣度都要符合學生的需求。教材中需涵蓋加拿大的各項重要資訊。難度要因應學生而不同，內容需整合實際生活經驗。
2. 在教學設計向度方面：包括教學目標與學習目標要標示清楚。適合大多數人的學習與教學方式。能提昇學生的參與度。能激勵學生主動學習。提昇溝通的技巧。鼓勵團體互動學習。激發學生的創造力。允許或鼓勵學生獨立操作學習。符合特定的教學目標。教材必須有結構有組織。教材內容、教法與評量必須完整一致。介紹概念必須明確且合邏輯。概念必須與舊經驗結合，且提供正反範例或許多小範例讓學生學習。概念必須做歸納總結。內容必須能與其他科目做整合。需有適量的非專業性用語。專業術語需做一致性的解釋或介紹。教學法要創新。要提供適量的學前和學習後的延續活動。要提供適當的評鑑工具。
3. 在科技設計向度方面：包括文字要清楚易讀。提供適量的輔助教材。視覺設計的教材必須生動有效能。插圖要適量且有效用。字型及字體的大小

要適當。講義必須合邏輯及一致性。教材容易使用。教材的包裝設計適合班級使用，容易收納與使用。有效運用媒體。

4. 在社會考量向度方面：包括性別平等，對不同性別的描繪與介紹。介紹性別關係的源起，包含同性戀、異性戀、雙性戀等。介紹各種宗教信仰。介紹各種年齡層的人及長幼之間的關係。社會經濟的相關訊息。政治議題與偏見。宗教偏見。多元文化主義和反種族主義的內容。原住民文化和角色。特殊教育與需求。有關倫理與法律的議題，如墮胎、濫用毒品、妓女、核武、自由、醫藥倫理、科技使用倫理等。特殊語言的用法，如跟性別歧視或時代有關的新用語，必須根據學生的成熟度與智力，適度加入教材中。有關暴力的介紹也要依學生的成熟度而不同。

二、 亞伯達

亞伯達教材資源選用規準分爲七個層面71個小項，其層面及項數爲：（一）與課程的一致性，下分爲13項；（二）教學的設計，下分爲三大項以及27小項；（三）物理和技術的設計，下分爲二大項以及7小項；（四）認知多元和促進尊重，下分爲八大項；（五）原住民內容效度，下分爲10小項；（六）說法語的規準，下分爲5小項；（七）資訊溝通科技（Alberta Education, 2004a）。

較爲特殊的是，亞省非常重視多元和尊重，因此特訂頒「多元認知與促進尊重指引」（guidelines for recognizing diversity and promoting respect），以作爲出版社編輯教科書之依據。該指引分爲「一般規準」以及「重點說明」二項（Alberta Education, 2003c）。一般規準分爲五大項，每大項之下再細分爲5小項，總計有25小項。至於重點說明則包括七大項，每大項之下再細分爲3-4小項：其總計有27小項。七大項包括：年齡參照、性別參照、種族／族群參照、宗教參照、身心障礙參照、社會／經濟地位參照以及政治／信仰參照等（Alberta Educatio, 2003c）。

三、 曼尼托巴

該省評選準則包含符合課程標準、使用適當的教學法、教材設計是否恰當、符合年齡及其他學生需求等。但基本上可分爲適用所有學科的一般性規準，和僅適用特定學科的個別性規準（Subject Areas）二種。在一般性規準方面，分爲符合課程／內容／哲學、教學設計、社會考量、科技設計等四大層面。在符合課程／內容／哲學層面，必須考慮強調學習過程、與課程結合、提供教師支援、提供不同的學習方法、多用途、內容即時、正確且符合加拿大人的需求等九小項。在教學設計層面，必須考慮省教學目標與學生學習成果、清楚有組織、使用不同的教與學的風格、使用字詞適合學生閱讀的程度、提供與課程相符的評量策略等六小項。在社會考量層面，必須考慮避免偏見（包含性別等）、廣納多元文化，對不同的文化有正確的描述、適合學習對象、對加拿大人有足夠的介紹等四小項。在科技設計層面，必須考慮生動有趣、使用適當的影像、圖片和印刷、編排格式一致合邏輯等三小項（Manitoba Education, Training and Youth, 2002a）。

四、 魁北克

該省評鑑規準係從教學、社會文化、廣告行銷、材料（印刷）、道德、一般慣用的等六個層面來作評選。

教學的觀點，共有六個評選準則，每個準則各有二到四個評選考量要件，並針對幾個特別的考量要件作深入分析。社會文化的觀點，包含五個評選標準，每個準則又有數個考量要件及個別觀點的分析。廣告行銷的觀點，分爲商業廣告、社會廣告及有關出版商的廣告等三類。材料（印刷）的觀點，包括封面與裝訂的牢固性、四類的裝訂方式、呈現方式等。道德的觀點，則包括道德的肯定與宗教的價值（Quebec, Ministere de l' Education, 2004a）。

（一）教學的觀點

共有六個評選準則，包括： 1.學習概念與教學

方法必須與魁北克教育計畫相符；2. 教材內容必須根據魁北克教育計畫；3. 以能力導向方式來評量學生的學習；4. 能擴充學生的文化與語言能力；5. 教材內容的正確性；6. 教學方法的品質。茲節錄部分評選準則、考量要件及內容分析如表6。

（二）社會文化的觀點

包含五個評選準則，每個準則又有數個考量要件及個別觀點分析：

1. 正確呈現少數族群的特色

（1）對少數族群的定義：所謂少數族群包含特殊生活習慣或風俗的少數族群，以及生活階層、宗教、政治及性別上的少數，在評選少數族群時，必須從所有圖片及40%以上的文字陳述上著手，無法以量來考量，但必須具代表性。

（2）從量的觀點必須考量因素：圖及補充文字說明中，必須至少有25%跟少數族群有關，15%跟原住民生活或倫理、文化社區有關，圖表中的人物、服裝、風俗、名稱必須兼顧不同的族群的感受，且有一定比率，以代表它們的相對重要性。

2. 性別平等待遇

（1）對性別的定義：在評選教材時須觀察所有的圖片、40%以上的短文及補充文字說明，並

表6 魁省教學層面、評選準則、考量要件、內容分析層次

層面	評選準則	考量要件	內容分析
教學	1.學習概念符合一致性及能力導向，教材用語必須簡單易學。	1.1. 清楚呈現學習概念與教學方法	1.1.1 教材的觀點與用語必須簡單易學，且是最新的資訊。
		1.2 教材中學習概念及教學方法與魁北克教育計畫相符	1.2.1 教材必須包含以下的學習概念： a) 鼓勵學生主動參與學習 b) 培養學生的好奇心 c) 助長師生與學生間的互動學習 d) 鼓勵學生合作學習解決複雜的問題 e) 提供多元學習情境以提升學生興趣與動機 f) 提供複雜且具教育意義的學習情境，鼓勵學生運用所學解決問題 g) 提供跨領域學科的學習機會
	2.教材內容必須符合魁北克教育計畫內容。	2.1 教學材料與魁北克教學計畫的要件相符	2.1.1 學習情境必須是複雜有意義且有差異性。 2.1.2 複雜的學習情境應包含： a) 包含在科目中必須習得的能力與主要特性 b) 涵蓋學習內容的主要知識 c) 整合跨課程的能力與特性，特別是與魁北克教育計畫相關的 d) 涵蓋較大領域的學習，注重在未來的發展性 e) 接受學生的創造力、進取心和選擇 f) 包含三階段教學法（準備、執行、統整） g) 需注意與科目相關的表演及教學法的內容
		2.2 複雜且有意義的學習情境及發展未來的能力	2.2.1 複雜且具意義的學習情境如下： a) 學習情境需互相連貫且容易分辨 b) 情境的設計需有助於師生及學生間的合作學習 c) 透過學習過程鼓勵學生學習 d) 與舊經驗結合 e) 接受學生的創造力、進取心和選擇 f) 允許學生發展自我的能力 g) 提供學生機會學習使用不同的策略 h) 鼓勵學生思考自我學習方式及學習策略的成效 i) 讓學生學習並運用與課程相關或跨領域的能力 j) 鼓勵學生使用不同的學習材料
……	……	……	……

資料來源：Quebec, Ministere de l' Education（2004a, 2004b, 2004c, 2004d, 2004e）

從質與量的觀點，對不同性別給予平衡的看法。

（2）從量的觀點必須考量因素：不管在圖片、文字或補充說明中，兩性要呈現一樣的教材份量。此外，在角色或工作情境上，也要兩性平等對待。

3. 多元呈現對人與社會的特色

（1）不可簡化、扭曲或過度引用某些社會現象或人物而造成偏見或歧視。

（2）對外來移民、老人、原住民、或其他特殊性格的人，要從不同觀點來描寫，避免造成不平等的歧視或偏見。

4. 呈現少數族群間的日常生活與互動

（1）以豐富的社會角度來呈現文化和種族的多元性，並能顯示出與其他多數族群間的工作、休閒和家庭生活的互動情形。

（2）能以開放的態度呈現魁省社會的多元性，並同時提供使用指引。

5. 中性的描寫

以中性的口吻來書寫教材，包括職業、代名詞、圖、統計表，都必須跳脫性別主義，提供等量與平衡的觀點。（Quebec, Ministere de l' Education, 2004c）。

（三）廣告行銷的觀點

1. 杜絕任何型式的商品廣告、網址出現在教材或教學指引中。

2. 教材中的標語、圖像或贊助人都不得與廣告有關，引用時必須取得原作者同意（Quebec, Ministere de l' Education, 2004d）。

（四）材料（印刷）的觀點

1. 封面與裝訂的牢固性：

使用紙張的厚薄、大小、封面、黏貼方向、方式及保護層、裝訂方式，應按頁數多寡（分爲四類）及規定裝訂之。

2. 材料的呈現方式：

（1）封面教材名稱或章節必須清晰易讀。

（2）出版訊息如作者、出版地、ISBN編號、版本、適用年級、譯本或原著等相關資訊都要清楚易讀。

（3）結構：包含目次、圖表目錄、使用說明、頁次編排、格式等的安排需清晰合理。

（4）規劃設計：預留一些空白頁、文字的大小寫及字型強化效果必須配合內容且前後一致。每頁的空白、邊界及圖文份量，必須考量適用的對象。

3. 資訊的取得：不管內容或圖表目錄等都要標示清楚。

4. 文字與插圖的清晰度：字形大小，行距字間等不能妨礙閱讀。圖片要清楚，且與文字標題一致，顏色及內容要易於瞭解（Quebec, Ministere de l' Education, 2004e）。

（五）從道德的觀點

教材內容必須肯定道德與宗教的價值。

（六）從一般慣用的觀點

包括使用標準語言、健康與安全原則、相關的風俗習慣要因地制宜，或根據國際標準辦理。

柒、評選程序

一、卑詩省

（一）省評選流程

教育廳有責任評選出配合課程的教材。但基本上，省教育機構會先蒐集大量的教材，依據課程標準及教材適用性分年級做篩選，先挑出最適合該年級主題的教材[2]，再評鑑是否符合課程標準、教材內容是否合宜，如不符合則退回出版社，如符合則

[2] 依年級蒐集的教材分爲兩類，一是理解性的基礎教材，提供該年級學生較廣泛，但重要且基本的學習內容；一是加深加廣的額外教材，屬主題性較深入延伸教材，來彌補基礎教材的不足。

表7 卑省地方教材評選核定流程

項目	內容
確定評選委員會成員	須包含以下人員：地區管理階層人員、地區資源中心協調員、課程諮詢人員、行政官員、教師代表（中小學）、曾參與省評選團隊教師、科學技術人員代表、法語相關地區代表、家長諮詢委員會代表、學生代表、秘書服務人員
建立地方評選準則與格式	須包含評選表標準、格式、與計分方式
確定評選時應注意事項	1. 確定需要的地區（範圍） 2. 確認評分量表的有效性 3. 確認委員都了解評選標準 4. 建立優良與不適用教材的參考範例
確定將評選之教材	1. 須考慮需求評估的結果 2. 須考慮省級的年級套裝教材 3. 確認省推薦資源不需要額外經過學區批准 4. 收集教師與教師圖書館管理員的意見 5. 從專業雜誌、出版商、印刷品和網路蒐集意見 6. 回顧目錄 7. 考慮出版商的意見 8. 嘗試考量所有可能來源的各類意見以確保公平性
進行深度評選	1. 須考慮時間、地點、開會次數與相關需求設備等 2. 讓出版商陳述看法 3. 儘可能使用同樣的評選模式 4. 從各種向度來評鑑素材 5. 考慮使用者
進行小規模教材測試	1. 依程度擇定學校測試 2. 擇一至二單元計畫測試 3. 每項至少擇二校測試 4. 確認試用教材 5. 儘可能使用不同的活動與方法來試驗 6. 建立試用工作時間表 7. 建立正式試用後的評鑑報告至少一至二個單元

以省級命令頒佈並列入年級教材名冊中。

（二）學區評選流程

爲辦理教材評選，各學區會擬訂教材評選實施計畫（Learning Resources Implementation Plan, LRIP）。該計畫步驟爲： 1.設立願景； 2.設置委員會； 3.進行需求評估； 4.建立地方評鑑準則； 5.決定地方評選核定流程（Determine a District Approval Process）（其詳細核定流程如表7）； 6.評選教材。受評選教材可由省教育廳推薦或由學區自行徵求，但最好能提供試用結果的一手資訊供選用參考（British Columbia, Ministry of Education May, 2002b）。

二、亞伯達

亞伯達教育廳徵求教材的評鑑程序，會依年度或科目而略有差異。但其重要程序則大同小異。以2003徵求K-9社會科教材來看，其評選程序包括發布徵求教材編輯計畫書（July 3, 2003）、提出意願書（Sept 17, 2003）、計畫書（Oct. 27, 2003）、評選計畫書（Nov. 27, 2003）、定稿樣書（Dec. 16, 2004）、定稿樣書評鑑（Dec. 16, 2004）、繳交定量成品（April 12, 2005）等七個步驟（Alberta Education, 2003a）。

三、 曼尼托巴

曼省評選可分四個步驟（Manitoba Education, Training and Youth, 2002a）。

第一步驟：組訓階段（projection stage）

本階段包括：（一）遴選教師評選員：教育訓練青年部依據學校計劃部所通過的標準，負責由各學區學校提名推薦的教師中，遴選評選人員。（二）訓練教師評選員：所有評選人員都必須接受評鑑規準及流程等的訓練。（三）分組評選團隊：評選人員依據年段及學習素材的形式來分組，如 K-3 、4-6 、7-S1 及印刷或軟體組等。

第二步驟：評鑑階段（Evaluation Stage）

課程通過適合度的評鑑後，則開始進行教學設計、社會考量、科技設計的評鑑。在此階段，必須要作成批准或拒絕的建議，並在名稱分類格式中記錄其決定。爲進行教材的評鑑，曼省特別將評鑑的規準或重要內容，給予不同顏色的區分。如 A — 課程適合度（Curriculum Fit）以白色區分；B — 教學設計、C — 社會考量、D — 科技設計以黃色區別；教材資源類別名稱（Designation）以藍色區分；教材資源註解（Annotation） 以綠色區分。將評鑑的規準或重要內容依色別區分後，分成三大步驟進行評鑑。

第三步驟：註解階段（Annotation Stages）

在此階段，教師評選員要將評鑑的教材給予適當的註解和說明，並將這些資料送至小組長處，每個專案的組長再確認這些文件是否有缺漏，確認無誤後送至科目領域組再針對內容的正確性等做最後的確認。

第四階段：分類階段（Designation Stage）

在檢視階段的最後，教師評選員要對學習資源作建議，以供該省學生或教師參考之用。學科領域輔導員要對該項建議簽署，並同時將其分爲某一合適的資源名稱：如加廣資源（Breadth Resources）或加深資源（Depth Resources）或加廣和加深資源（Breadth and Depth Resources）或教師參考資源（Teacher Reference Resources）等。

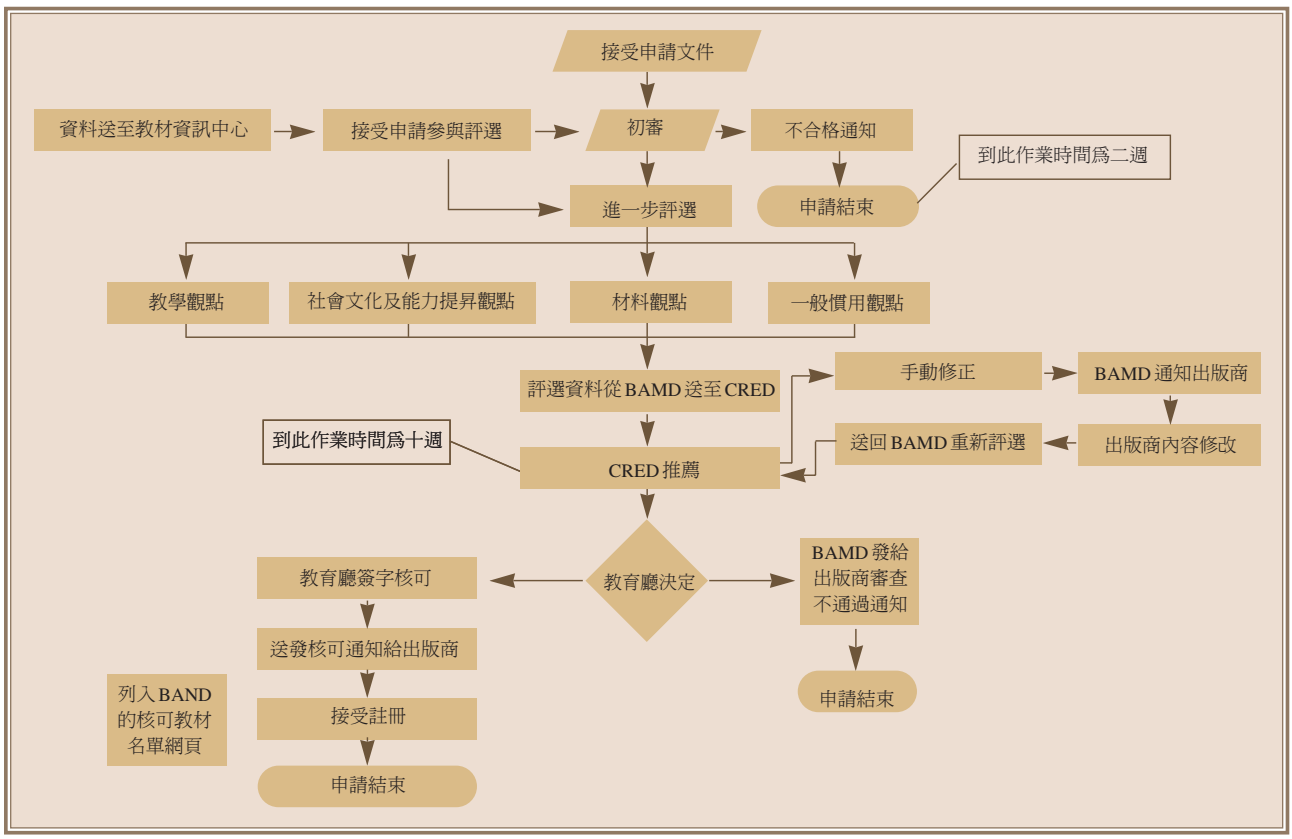

圖 1　魁北克小學教材評鑑流程（Bureau d' approbation du matériel didactique, BAMD, 2002）

四、魁北克

魁北克省的教材評選流程，約可分爲初步評選、深度評選（進一步評選）、推薦決定三個主要階段。當教育資訊中心接受出版社申請文件後，即組成小組進行初步評選，初步評選合格者，則進行教學觀點、社會文化及能力提升觀點、材料觀點以及一般慣用觀點的進一步深度評選。在此階段如有修正並經同意後，由負責教材評鑑主管單位（BAMD）轉請教材評鑑委員會（CRED）負責向教育廳推薦，並由教育廳核可後列入BAMD教材名單網頁中（Bureau d'approbation du matériel didactique, BAMD, 2002）。其小學教材評鑑詳細流程如圖1。

捌、結果處理

一、 卑詩省

（一）省評選處理

以書面印刷品50個深度評鑑規準的評鑑而言，每一項規準從非常同意（SA）到非常不同意（SD），分爲四等以及不適用（N/A）等項來表達，同時須有文字描述的評語。評鑑結果並須以文字來載明： 1.推薦的主要原因； 2.其他未被列入的重要因素； 3.不將此教材列入推薦的原因。最後，則總結：列入學年使用，且勾選究係基礎教材或額外教材，或不列入學年使用，且勾選究係不符合省評鑑標準或不適合學年使用（British Columbia, Ministry of Education, 2002a）。

（二）學區評選處理

地方性教材評選之處理方式，係依學區而異。以該省第71學區爲例（School District #71）（Comox Valley, 2002），其評鑑結果會依據評鑑規準給予Excellent 、Good 、Fair 、Poor四個等級之評分。尤其評選結果更會建議提供每位教師一冊，或每位學生一冊，或每班提供二分之一學生冊數，或集中在學習資源中心（LRC）。以第37學區小說評鑑爲例，其評鑑結果則分爲：強烈建議（Highly Recommended）、建議（Recommended）、不適合（Unsuitable）三個處理方式，並要提出積極理由和負面因素之文字描述（Margaret Jensen, School District #37 (Delta)， 2002）。而各界對省所建議或對地方學區所批准教材提出質疑時，更常由學區層次來處理。惟原則上，省建議教材受『質疑』時，最好學校層級就能予以解決，學校如無法解決，再由學區教材委員會來解決，學區教材委員會無法解決時，再由省教材諮詢委員會處理。

二、 亞伯達

在亞省的選用程序中，教材編輯計畫的評鑑是一個非常重要的部分。因編輯計畫的評鑑結果，關係到出版社得否進入下一階段（提出樣書），故編輯計畫書的評選結果可說是整體選用的關鍵所在。至資源編輯計畫評鑑結果處理包括：匿名的樣書和匿名的內容目錄的評鑑，以及資源發展團隊、資源發展計畫及競爭性價錢和經驗檔案二個部分。第一部分的評鑑，經由平均分數的計算，得到較高分者，就可以考慮進行第二部分的評鑑。第二部分的評鑑，也是經由平均分數的計算，最後選出一名最高分者編輯教材（Alberta Education, 2003a; 2003b）。

三、 曼尼托巴

要列入曼尼托巴省推薦名單（Short lists），除先針對教學設計部分，按詳細評鑑規準給予同意（A）、不同意（D）或不適用（N／A）的評鑑外，尚須針對「符合課程」、「教學設計」、「科技設計」部分給予不足、普通、良好、優秀的評鑑；並對「社會考量」給予不接受、有問題、接受之勾選。此外針對整體部分，要以文字說明推薦或不推薦的理由，再勾選推薦或不推薦的結果（Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch, 2005d）。

玖、採用經費

一、 卑斯省

基本上，採用經費由省撥給各學區（經費、補助金及信託基金帳戶），再由學區撥給各校（營運信託帳戶）。各學區最多可用5%的經費，來辦理學區或學校層級的資源評選工作。有些學區會提撥經費給各校補充教材資源，如：在59學區，每個學校每年都可依規模大小分配到部分款項來添購個別學校所需的學習素材，大型學校可多到1500美元，郊區小型學校則有500美元（Peace River South School District（District #59）, 2002）。

二、 曼尼托巴

省教育訓練和青年部提供學校／學區部門每生50美元購買課程所需的教材，爲了給學校更大的彈性，其中每生20美元是屬非指定用款，學校可使用這部分經費購買任何學習素材，包含透過MTBB購買，其餘30美元只能透過MTBB購買省評選通過的指定教材，包括經由WNCP和Manitoba評選通過的符合課程的學習素材（MTBB March, 2005）。

三、 魁北克

學生免費使用教科書，費用由學校董事會負擔，至於作業簿或教學用耗材則由學生負擔。通常學年度結束前，學校會評估教科書是否有所遺失或損毀，如有，則必須由學生負擔該教科書費用。教材經費除了購買教材外，還兼其他用途。因此教師們必須熟悉學校與學區經費政策和程序，並考量教材需要，如此，才能決定使用多少經費滿足實際需求（Chateauguay valley regional high school, 2005）。

拾、重點特色

茲從上述加拿大各省區中小學教科書之個別評選制度，綜合歸納如下八項重點特色：

一、教材政策方面

卑詩省最爲重視學習資源，但聯合辦理教材評選是值得重視的趨勢。

在各省教材政策中，卑省對教材最爲重視，所建立的各項評選制度也最爲周詳，不僅訂有「學習資源的評選和管理指引」詳列教材評鑑文件，針對各項教學媒材，也訂有各項評鑑規準；而不同層級機關，同時訂有評鑑計畫。基本上，當各省有新教材需求時，多會發布新教材徵求書周知各出版社，以使其依新課程編選合適的教材供評選。部分省區有成立類似我國過去「臺灣書店」專營機構，如曼尼托巴省屬機構Manitoba Text Book Bureau（MTBB），負責教材的集中營運等業務，同時實施教材借用制度。尤其西北加七個省區，實施聯合評選作業更值得重視，由某一省負責一科的評鑑作業，如Alberta負責數學科，Manitoba省負責語文科，評鑑結果則同時作爲其他六個省區選用依據，以節省人力物力。

二、送評規定方面

各省均要求出版社檢具詳細文件，特別是與課程相關性的檢核，以負起更多應負責任。

一般說來，各省在要求出版社送評時，均會要求檢具詳細資料並填寫諸多的表件，魁北克省甚至還要求提出宣誓證明，以爲本身負起更多的責任。特別是，在送出受評前必須確認課程一致性格式（Curriculum Congruency Form），包括一般性和年級性的二類，或教材與課程所列預期學習成就目標（Prescribed Learning Outcomes）的相關程度格式（Curriculum Correlation Forms），此乃我國較爲薄弱的部分。

三、採用時程方面

基本上多能一次公布整體時程，並至少留二至三年供出版社更多準備時間。

以亞伯達省爲例，第一次公布第一階段大約有一年編輯時間，但第二階段以後其編輯準備時間就

逐階段增加，重要的是，其一次公佈所有階段的重要時程，讓出版社有充分準備時間，且非常重視編輯計畫的審查，可說是主要的特色。而卑詩省，從課程評鑑、修正、草案檢視以及至正式實施，約有五年時間。但如從公布至實施，也就是出版社得據以編輯教材到提供師生使用來算，數學科約有2-3年時間，藝術約有4年時間，體育約有4年時間，此對出版社言，應有充分之準備時間。

四、評鑑組織方面

都由多元化代表組成小組或委員會負責評鑑，但魁省有出版社而無明確教師代表最爲特別。

各評鑑單位爲辦理教科書評鑑，都組織有教科書評鑑小組，或稱之爲「教材諮詢委員會」或「學區教材委員會」或「學校教材委員會」或「教師評選團隊」（曼尼托巴省）或「教材評選小組」。各教科書評鑑小組，其成員基本上都有多元化代表成員參加，如家長、教師、學校行政人員、學校理事會成員及學區局長等。魁北克省組織成員最爲特殊之處在於教材評選小組之中，並無明確教師比例，但卻有1位出版業公會代表。

五、評鑑規準方面

卑詩省和魁北克省最爲詳盡，但各省都非常重視「社會考量」的評鑑規準。

卑省的評選規準主要係依照媒材種類來訂定，而非依學科而定。因此其評鑑規準具通用性，並不因學科不同而有異。此外，其評選規準又可分省和學區二個層次。亞伯達省僅有一般性而無個別學科性的規準，故一種規準可適用所有學科的評選。曼尼托巴省的評鑑規準，則分爲一般性和個殊性二種。至於魁北克省標準則僅有一般性的規準。

教科書評鑑規準中，各省特別重視「社會的考量」，尤其是在對少數族群，及多元和尊重方面。像亞伯達公布「認知多元與促進尊重指引」，如教材中是否有明示或隱喻促進容忍、理解和尊重個別和團體的例子等，以作爲出版社編輯教科書之依據。尤其針對七大項「重點說明」，包括：年齡參照、性別參照、種族／族群參照、宗教參照、身心障礙參照、社會／經濟地位參照以及政治／信仰參照等更是一一臚列，足證對社會考量的重視程度。

六、評鑑程序方面

各省均訂有詳細評鑑程序，但以亞伯達省先評編輯計畫之做法最特殊，以避免出版社最終未通過的損失。

卑省教材評鑑程序，約可分爲：書商提供與教材相關的課程和資訊→省教育官員審核課程是否合宜→書商提供教材進行初審→進行評鑑（是否符合課程標準、教材內容是否合宜）→列爲推薦教材等五大步驟。地方學區的評鑑步驟爲：設立願景→設置委員會→進行需求評估→建立地方評鑑準則→決定地方評選核定流程→評選教材→針對已選出的教材提出聲明→教材的管理等八個程序。亞伯達教材評鑑程序，約可分爲：發布徵求教材編輯計畫書→提出意願書→提出計畫書→評選計畫書→提出定稿樣書→定稿樣書評鑑→繳交定量成品等七個步驟。魁北克則分爲：接受申請→初審→深度評鑑→BAMD→出版社修正→CRED→教育廳決審等八個程序。

在上述三個省的評鑑程序中，以亞伯達先評選計畫書最具特殊。一旦計畫書受評通過，且屬最高分者，才同意其繼續編輯樣書，並進一步評鑑樣書品質，如此可減少出版社到最後階段受評未通過的損失。

七、結果處理方面

各省區對評鑑結果，雖有不同的處理方式，但基本上都要輔以文字描述或說明。

卑省對教材評鑑係按規準逐一給予非常同意（SA）到非常不同意（SD）四等級的評分，並輔以文字描述的評語。其結果不僅要記載推薦與不推薦的主要原因，列入推薦者更要判斷列入學年基礎教

材，或額外教材使用。至於地方性教材評選之處理方式，係依學區而異，或分爲：強烈建議、建議、不適合三個處理方式；或分爲Excellent 、Good 、Fair 、Poor四個等級並建議教材之處理方式。亞伯達則採二階段計畫和樣書的評選，並給予不同規準和權重的評分，只有通過獲評爲最高分者，才得進行教材編輯之機會。至於曼尼托巴省則針對符合課程、教學設計、科技設計與社會考量給予不足、普通、良好、優秀以及不接受、有問題、接受之勾選，並以文字敘寫推薦或不推薦的理由，再勾選推薦或不推薦的結果。

八、採用經費方面

學生教材經費都由政府支出或定額補助，且留部分比例作彈性（非指定用途）購置之用。

卑省採用經費由省撥給各學區（經費、補助金及信託基金帳戶），再由學區撥給各校（營運信託帳戶）。但不管學校或學區，提撥經費購買教材之舉，旨在達成執行K-12的課程的目標。此外，也要求評估並愼選與他校、學區資源中心、他學區或向教育廳聯合購買等何種採購模式，較能發揮最大效益。至曼省提供學校/學區部門每生50美元經費，除非指定用款每生20美元外，其餘30美元的補助金，只能透過MTBB購買。而魁北克學生免費使用教科書，但如遺失或損毀，則必須由學生負擔該費用，至其他作業簿或教學用耗材則由學生負擔。

拾壹、建議（代結語）

加拿大評鑑制度實施背景與我國國情雖不盡相同，但下列十項或值得研參。

一、重新詮釋教材的意義

我國對教材的舉措都以學生用的「教科書」爲主，但從卑斯省對學習資源的界定和做法，可以啓發吾人重新詮釋教材的必要性。一是從學習者角度來詮釋教材。因爲學習者爲教育的主體，任何教材要以能否適合學生學習來決定，如此才不致喪失學習者主體性。二是從教材的種類來詮釋教材。主要能提供學生學習，使學生的學習達到政府所訂的課程目標的教學材料都屬之，因此以不同的媒體或格式來介紹各種知識訊息，包含文字、視聽媒體、軟體和其他媒體都可稱之爲「學習資源」。

二、擴大評選作業的規模

加拿大各省雖各有規範，但其西北加七省區也在近年來實施教材聯合評選，其評選效力等同該省的評選結果。在我國，教科書雖採中央統一審查，但教科書選用，則由各校各自進行，不僅需投入諸多經費，也形成學生轉學銜接問題，故近年來部分縣市常有聯合選用之倡議。九十一年起，雖協調各縣市政府，採聯合議價作業方式，辦理教科書採購工作，但並非在上游選用（評）上辦理聯合作業。當我國學生轉學機率是如此的頻繁時，縱使一綱多本是值得實踐和追求的理念或核心價值，但在實施時應否有過渡時期，在技術上採階段性推動方式，例如修法允許鄰校、鄰區間得共同選用教科書等等。待觀念深入人心後，再全面實施，以取得理念和實務間的平衡，乃是值得研議的方向。

三、課以出版社更多責任

加拿大各出版社在送出受評前，均須檢具詳細資料並填寫諸多的表件，尤以要確認課程一致性，最爲令人印象深刻。但依我國教科書審查制度，出版社儘管將樣書編輯送出，其餘不論小自錯字疏漏之處，大至能否符應課程綱要的能力指標或教材綱要，似乎就交由政府的審查委員會負責，且社會上亦抱持此種觀念。此將造成審查委員會責任的無限上綱，也間接形成出版社輕忽對自我責任的要求，因此，審查單位未來有必要審愼思索如何因應改進之。

四、思考出版公會參與審查

目前教科書審查已提供審查者與編輯者面見空

間，賦予公平對話機會，但任何審查結果的決議，事涉出版社的生存空間。如能比照魁北克省，納入出版業公會代表，相信審查委員會在作出事關送審者不利的重大決議時，較不會引起紛爭。

五、增訂不同媒材審查標準

目前我國訂有教科書的審查標準，其他針對錄影帶、數位教材、實作和遊戲等部分則付之闕如。雖然，我國對教材的界定，因事涉採用的合法性與家長的經濟負擔，係採嚴謹的定義，而僅以教科書或學生習作與教學指引爲主，但在教材型態多樣化、學習來源多元化下，對其他的學習資源，必然要面對，若能逐步訂出一些標準，供教育界參考使用，當可引導正面的發展。

六、重視社會文化評鑑規準

在愈開放的社會，多元和尊重愈受到重視。但我國教科書審查標準中，似只有社會領域較爲重視社會文化方面的考量。基本上，亞伯達省的年齡參照、性別參照、種族／族群參照、宗教參照、身心障礙參照、社會／經濟地位參照、政治／信仰參照等七類社會的考量標準，以及魁北克省詳細說明社會文化觀點的考量要件，包括定義以及判斷依據，甚有參照價值。如能在各領域中適時加入社會文化的考量或成爲各領域的通用考量要件，相信可以提升出版社的覺知，並促進社會相互尊重。

七、將出版計畫列爲階段性要件

一般出版社如在最後階段未獲審查通過，其之前所投入的人力物力將付之流水。若能參照亞伯達先評選計畫書，以獲最高分通過者，或採相對評鑑方式，從計畫書中篩選二至三個，才同意其續編樣書，不僅可以事先淘汰體質不佳，或先天不良的出版社，使未來的教科書更有品質的保證，也可避免出版社到最後階段受評未通過的損失。

八、研議部分學科教科書採借閱制

加拿大諸多省實施教科書免費、借閱制度，其費用由政府負擔，但假如教科書遺失或損毀，則必須由該學生負擔該教科書費用，至其他作業簿或教學用耗材則由學生負擔。在我國由於考試盛行，教科書成爲師生最爲依賴的命題來源，要採借閱制有事實上的困難，但一些非升學考試領域科目，似可先行試辦借閱制，以減少能源消耗，以及家長經濟負擔。

九、分層級設置相關教學資源中心

要實施部分學科教材免費借用制度，各級圖書館就要扮演非常重要的角色，此外，各層級也應有學習資源中心的設置，以便蒐集完整的各類學習素材，並提供各級學校師生借閱，循環使用。當前可以以各縣市或部分鄉鎮市區爲單位，並整合一地區圖書館擔任此項工作，以營造各該館館藏特色，方便有心於教材研究的教育人員使用外，也省去各校蒐集無地存放，最後全部清倉報廢的浪費行爲。

十、訂定長期明確教科書送審期程

當前我國教科書執照雖有有效年限，但效期主要依課程綱要適用年限，且常隨課程之修正而定。而出版社可隨時送審，雖方便出版業者，但也形成審查機關無法妥善調配人力的現象。尤其何時課程標準（綱要）會修正，更是難以預計，而形成雙方的困擾。若能訂出課程標準長期修訂計畫，以及第一次送審統一時間表，並明列審查各項期程，相信會有助於各方遵循的依據。

從本文探討中得知，加拿大各省愈來愈重視學生學習素材的品質，以貫徹課程的目標，且擴大採取聯合評選作業，以節省各省區人力，並思圖齊一各省區間的教學內容。此外，重視社會考量的評鑑規準，提供出版社明確送評時程，要求出版社填具詳細文件，實施教材借用可說是其實施的特色。相對於我國，對教材的詮釋、學校評選作業規模、是否課以出版社更多責任、是否增訂社會文化與不同

媒材評選標準、可否將出版計畫列爲審查先決要件、提供明確送審期程、並設置教學資源中心及實施教材借用制度等，都是值得參考的做法與方向。

參考文獻

Alberta Education (2003a). *Social Studies Kindergarten To Grade 9 Call For Proposals.* Canada, Alberta: Author.

Alberta Education (2003b). *Social Studies Kindergarten To Grade 9 Call For Proposals* CFP－0303E/F (English And French) part 7.2: Proposal evaluation criteria and weightings for english language proposals. Canada, Alberta: Author.

Alberta Education (2003c). *Guidelines for recognizing diversity and promoting respect.* October 1984 (Revised February 2003). Canada, Alberta: Author.

Alberta Education (2004a). *Definitions. Social Studies K－3－ Call For Support Resources (English),* CFR－0409. Canada, Alberta: Author.

Alberta Education (2004b). *Social Studies K－3 － Call For Support Resources (English),* CFR－0409. Canada, Alberta: Author.

Alberta Education (2004c). *Social Studies K－3.Part 3.2 curriculum congruency form.* CFR－0409. Canada, Alberta: Author.

British Columbia, Ministry of Education (1996).*Introduction to English Language Arts K to 7.* Canada, British Columbia: Author.

British Columbia, Ministry of Education (2002a). *Evaluating, selecting and managing learning resources.* Canada, British Columbia: Author.

British Columbia' Ministry of Education (May, 2002b). *Continuous Submissions Provincial Evaluation Process.* Canada, British Columbia: Author.

British Columbia' Ministry of Education (October, 2002c). *Assessment & Integrated Resource Package Survey Analysis of Responses.* Canada, British Columbia: Author.

British Columbia, Ministry of Education (2004). *Curriculum revision & implementation timelines.* available:
http://www.bced.gov.bc.ca/irp_implementation/curriculum_cycle_20041108.pdf

British Columbia, Ministry of Education (2005a). *Curriculum Correlation Forms.* Retrieved March 15, 2005, from *http:// www.bced.gov.bc.ca/irp_resources/lr/evals/cclist.htm*

British Columbia, Ministry of Education (2005b). *Continuous Submissions Provincial Evaluation Process.* Retrieved March 15, 2005, from http://www.bced.gov.bc.ca/irp_ resources/lr/evals/consub.htm#process

British Columbia, Ministry of Education (2005c). *Learning Resources for BC Schools: General Considerations* Retrieved March 15, 2005, from http://www.bced.gov.bc.ca/irp/resdocs/esm_guide.pdf#nameddest=principles

British Columbia, Ministry of Education (2005d). *Specific Evaluation Criteria.* available: http://www.bced.gov.bc.ca/irp/resdocs/esm_guide.pdf#nameddest=criteria

Bureau d' approbation du matèriel didactique (2002). *Process for approving instructional materials intended for elementary level education.* Retrieved March 16, 2005, from http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/Process_for_Approving(12-8042A).doc

Bureau d' approbation du matériel didactique (2005a). *Attestations related to instructional materials submitted for the minister approval.* Retrieved March 16, 2005, from http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/Attestations(12-8007A).doc

Bureau d' approbation du matériel didactique' Gouvernement du Québec Ministère de l'Éducation (2005b). *Processing requests for the approval of instructional materials.* http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/PROCESSING_REQUESTS.doc.

Chateauguay valley regional high school (2005). *CVR Student Agenda.* Retrieved March 20, 2005, from http://www.csnewfrontiers.qc.ca/www/cvr/cvrstudagenda.html.

Comox Valley District (2002). *Learning Resources Selection Evaluation Form.* in British Columbia' Ministry of Education (2002) Evaluating, selecting and managing learning resources.

Manitoba Education, Training and Youth (March, 2002a). *Evaluation Guide for Learning Resources.* Canada, Manitoba: Author.

Manitoba Education, Training and Youth (2002b). *WNCP ELA K-10 Collections*－ Gaps And Needs to complement the current WNCP ELA K-10 Collections. Canada, Manitoba: Author.

Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch (2005a). Learning resources review process. *http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/learnres/reviews.html*

Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch (2005b). *Learning Resources reviews.* Retrieved March 17, 2005, from http://www.

edu.gov.mb.ca/ks4/learnres/mbcalls/index.html

Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch (2005c). *Curriculum Correlation Forms.* Retrieved March 17, 2005, from http://www.edu.gov.mb.ca/ ks4/learnres/curriccorrelationforms.html

Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch (2005d). *Instructional design, technical design, social considerations.* http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/learnres/curriccorrelationforms.html

Manitoba Education, Citizenship and Youth Program Development Branch (2005e). *Evaluation guide for learning resources*. Revised March, 2005, from http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/learnres/evaluation/evalguide_2005.pdf

Margaret Jensen, School District #37 (Delta) (2002). district novel evaluation form. in British Columbia' Ministry of Education (2002) Evaluating, selecting and managing learning resources.

Manitoba Text Book Bureau (MTBB) (March, 2005). Newsletter assignment. Revised March 20, 2005, from *www.mtbb.mb.ca.*

Peace River South School District (District #59) (2002). *Management and Selection of Learning Resources.* in British Columbia' Ministry of Education (2002) Evaluating, selecting and managing learning resources.

Quebec, Ministere de l' Education (2004a). *Instructional packages and evaluation criteria (12-8049A)* available: http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/EVALUATION_CRITERIA(12-8049A).pdf

Quebec, Ministere de l' Education (2004b). *evaluation of the pedagogical aspects of instructional materials (12-8045A)* available: http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/PEDAGOGICAL_ASPECTS(12-8045A).pdf

Quebec, Ministere de l' Education (2004c). *evaluation of the sociocultural aspects of instructional materials (12-8047A)* available: http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/SOCIOCULTURAL_ASPECTS(12-8047A).pdf

Quebec, Ministere de l' Education (2004d). *evaluation of the advertising aspects of instructional materials (12-8046A)* http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/ADVERTISING_ASPECTS(12-8046A).pdf

Quebec, Ministere de l' Education (2004e). *Evaluation of the material aspects (printing) of instructional materials (12-8048A)* available: http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/Doc/MATERIAL_ASPECTS_PRINTING(12-8048A).pdf

Quebec, Ministere de l' Education (2005a). *Instructional materials approved for preschool and elementary levels 2004-2005 reference works.* Canada, Quebec: Author.

Quebec, Ministere de l' Education (2005b). Instructional materials approved for preschool and elementary levels 2004-2005 Instructional packages. Canada, Quebec: Author.

Quebec, Ministere de l' Education (2005c). *Allotment of Responsibilities.* Retrieved March 17, 2005, from http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/info_ang.htm#ALLOTMENT

Quebec, Ministere de l' Education (2005d). *Teaching Resource Evaluation Committee.* Retrieved March 17, 2005, from http://www3.meq.gouv.qc.ca/bamd/info_ang.htm#ALLOTMENT

Quebec, Ministere de l' Education (2005e). Education in Quebec, an overview. available: *http://www.mels.gouv.qc.ca/daic/pdf/educqceng.pdf*

Western and Northern Canadian Protocol, WNCP (2002a). WNCP continuous submission available: http://www.wncp.ca

Western and Northern Canadian Protocol, WNCP (2002b). *WNCP Continuous Submission English Language Arts.* Canada: Author.

Western and Northern Canadian Protocol, WNCP (January 2002c). *Mathematics Grade Six Curriculum Correlation Form.* Canada: Author.

Western and Northern Canadian Protocol (2005a). *Western canadian protocol for collaboration in basic education* (Kindergarten To Grade 12) available: http://www.wncp.ca/

Western and Northern Canadian Protocol (2005b). *WNCP Mathematics Continuous Submission Process.* available: http://www.wncp.ca/

Western and Northern Canadian Protocol (2005c). *WNCP Mathematics Continuous Submission Procedures*. available: http://www.wncp.ca/

Western and Northern Canadian Protocol (2005d). *WNCP Mathematics Continuous Submission Guidelines*. available: http://www.wncp.ca/

Western and Northern Canadian Protocol (2005e). *WNCP Mathematics Continuous Submission Gaps and Needs* http://www.wncp.ca/

初稿收件：民國94年 6月16日
完成修正：民國94年 7月 4日
正式接受：民國94年 7月15日■

A Study of Evaluation and Selection System of Canadian K-12 Learning Resources

Ming-Yin Chen
Ministry of Education

Chin-Chie Lee
Wu kung Primary School

Canada is a country of province autonomy. Every territory and province has the rights of education decision-making. Although the committee coordinated by education ministry and the Western and Northern Canadian Protocol possess some rights, the evaluation and selection of learning resources are carried out by the territories and provinces.

This study is mainly to analyze the learning resource policy, the submission order, the schedule of evaluation process, the organization of evaluation, the evaluation criteria, the evaluation process and the management of the evaluation result of the provinces of Alberta, Quebec, British Columbia and Manitoba, with an intention to show the characteristics of learning resources of each province. Finally, based on the above analysis, this study intends to provide ten aspects of evaluation and selection of learning resources for reference.

1. to re-interpreter the meaning of learning resources
2. to enlarge the evaluation scale by alliance
3. to expand the duty of the publisher
4. to invite the publish union to join the evaluation organization
5. to amend evaluation criteria according to the types of the learning resources
6. to emphasize the social cultural evaluation criteria
7. to include the publish plan as a main evaluation element
8. to make a sub-subject textbook recycle and borrowing plan
9. to make a long term schedule of textbook evaluation
10. to establish the teaching resource center for all levels of education

Keywords: Canada, textbook, evaluation, selection, Alberta, Quebec, British Columbia, Manitoba